

GB

General safety instructions

- Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
- Please keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorised expert.
- For safety reasons a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department or a similiary qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
- Use the device only for the intended purpose.

Special safety instructions for this device

- Keep the device away from water and moisture such as, for example, bath tubs, shower areas or even persons taking a bath! Such situations constitute a DANDER TO LIFE! through electric shock.
- Attention: The nozzles become hot during operation.

Commissioning

1. Fully unwind the mains cable.
2. Insert the plug into an earthing contact socket 230 V, 50 Hz.
3. Adjust to the desired blowing strenght:
Position 0: OFF
Position 1: Half power, medium temperature for gentle drying and styling.
Position 2: Full power, high temperature for quick drying.

Cleaning and care

Clean the air suction opening from time to time with a fine brush. Clean the housing with a soft, dry cloth without additives.

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

In case of any repairs, replacement of cord or plug, or adjustment, please consult a qualified technical or take appliance to an authorised service facility.

In order to fulfill ruling UNE EN-60065, we indicate that if the flexible wire is damaged, it can only be substituted by a technical service recognized by NEVIR, S.A., as per special tooling is required.

As additional protection, we recommend the installation of a residual current device (DRC) which has a default current assignments that do not exceed 30 mA, in the electrical circuit feeding the bathroom. Ask your installer for advice.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

NEVIR, S.A. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVA EMC 2004/108/EC

EN 55014-1:2006
EN 55014-2:1997 + A1:2001
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

LOW VOLTAGE DIRECTIVA 2006/95/EC

EN 60335-1/A13:2008
EN 60335-2-23/A1:2008
EN 62233:2008

Descripciones del aparato:

Modelo NEVIR : NVR-1200FS SECADOR DE PELO.

Importador : NEVIR, S.A.

Dirección del importador :

NEVIR, S.A.
C/ ALFONSO GOMEZ, 40,
MADRID 28037
ESPAÑA

NEVIR®
NVR-1200FS
SECADOR DE CABELLO



MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÃO
INSTRUCTION MANUAL

E

Indicaciones generales para su seguridad

- Lea cuidadosamente las instrucciones de servicio antes de poner en funcionamiento este aparato.
- Guarde estas instrucciones, la boleta de garantía, el comprobante de la caja registradora y, en lo posible, la caja de cartón inclusive el embalaje interior.
- Este aparato está previsto exclusivamente para uso privado y no para el empleo industrial.
- Desenchufar siempre el aparato al no utilizarlo, al aplicarle algún accesorio, al limpiarlo o si aparece algún fallo en el mismo. Apague siempre primero el aparato. No tire del cable sino siempre de la clavija de enchufe.
- Para proteger a los niños de los peligros que emanan de aparatos eléctricos, no los deje jamás con ellos sin vigilarlos. Seleccione, por ello, un lugar de emplazamiento para el aparato donde los niños no tengan acceso al mismo. Preste atención a que el cable no éste colgado.
- Revisar con regularidad el cable y el aparato en cuanto a deterioros. Cualquiera que sea el defecto de un aparato, éste no deberá ser puesto en funcionamiento.
- No repare usted mismo el aparato; mas bien recurra a un técnico especialista autorizado.
- Sólo el fabricante, nuestro servicio posventa o un técnico con una cualificación similar pueden cambiar un cable defectuoso por otro similar, para evitar todo tipo de riesgo.
- Mantenga alejados el aparato y el cable del calor, de la radiación solar directa, de la humedad, aristas agudas y similares.
- ¡No utilice jamás el aprarto sin que esté vigilado! Apague siempre el aparato si no lo está utilizando, incluso si fuese por un momento solamente.
- Emplee únicamente accesorios originales.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Bajo ningún concepto se inmergirá el aparato en agua u otros líquidos; ni siquiera deberá entrar en contacto con ellos. No utilice el aparato teniendo las manos mojadas o húmedas.
- Si el aparato se ha humedecido o mojado, desenchúfelo inmediatamente. ¡No meta la mano en el agua!
- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto.

Indicaciones especiales para su seguridad referentes a este aparato

- ¡Mantenga alejado el aparato del agua y de la humedad, p.ej. de bañeras, duchas e incluso de personas que se están bañando! ¡En estos casos hay PELIGRO DE MUERTE! por sacudidas eléctricas.
- Atención: Las boquillas se calientan durante el funcionamiento.

Puesta en funcionamiento

1. Desenrolle completamente el cable.
2. Enchufe la clavija de enchufe en una caja de enchufe con contacto de protección de 230 V, 50 Hz.
3. Seleccione la potencia deseada del soplador:
Posición 0: APAGADO
Posición 1: Media potencia, temperatura moderada para secado y modelación suaves.
Posición 2: Plena potencia, temperatura elevada para secado rápido.

Limpeza y cuidados

Limpie el orificio de aspiración del aire de tiempo en tiempo mediante un cepillo fino. Limpie la carcasa con un paño suave y seco, sin emplear ningún agente adicional.

Este aparato responde a las directivas de CE para la supresión de interferencias y la seguridad de baja tensión y ha sido construido según las últimas prescripciones de seguridad técnica.

No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.

Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido en un taller de reparación reconocido por el fabricante NEVIR S.A., ya que se necesitan herramientas especiales.

Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RDC) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 m A, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para que le aconseje.

"Recogida selectiva de aparatos eléctricos"

P

Instruções gerais de segurança

- **Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de pôr o aparelho a funcionar.**
- Queira, por favor, conservar este manual, o certificado de garantia, o talão da caixa e, se possível, o cartão com a balagem interior, devidamente guardados.
- O aparelho destina-se exclusivamente ao uso particular, e não a fins industriais.
- Retire a ficha da tomada de corrente quando o aparelho estiver inactivo e quando da aplicação de acessórios, da limpeza do mesmo ou da ocorrência de uma avaria. Antes disso, desligue o aparelho. Puxe, segurando a tomada, mas não o cabo.
- Não abandone nunca o aparelho sem vigilância, a fim de evitar os perigos que os aparelhos eléctricos representam para as crianças. Por isso, escolha o lugar para o Seu aparelho, de modo que o acesso ao mesmo fique vedado a crianças. Preste atenção para que o cabo não fique suspenso.
- Queira inspecionar periodicamente o cabo e o aparelho quanto à existência de danos. Um aparelho não deve ser posto em funcionamento no caso de danos de qualquer índole.
- Não conserte o aparelho por si mesmo, mas procure ames um especialista autorizado.
- Se o fio se estragar e para se evitarem perigos, o mesmo terá de ser substituído por outro de qualidade idêntica através do fabricante, dos nossos Serviços de Assistência Técnica ou de uma pessoa com qualificações semelhantes.
- Mantenha o aparelho e o cabo afastados do calor, da radiação directa do sol, da humidade e de arestas vivas ou similares.
- Não ue nunca o aparelho sem vigilância! Desligue-o sempre que não fizer uso dele, mesmo que seja por um só momento.
- Empregue apenas acessórios originais.
- Não use o aparelho ao ar livre.
- O aparelho não deve, de forma nenhuma, ser imerso em água ou outros líquidos, nem entrar em contacto com os mesmos. Não faça uso do aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Se o aparelho tiver sido humedecido ou molhado, queira retirar imediatamente a ficha da tomada de corrente. Não toque na água!
- Use o aparelho somente para a finalidade prevista.

Instruções particulares de segurança para este aparelho

- Conserve o aparelho distante de água e humidade, como por exemplo banheiras, chuveiros ou, até mesmo, pessoas tomando banho! PERIGO DE VIDA! devido a choque eléctrico.
- Atenção! As tubeiras aquecem-se quando do funcionamento.

Primeiro funcionamento

1. Desenrole completamente o cabo de ligação à rede.
2. Introduza a ficha numa tomada de corrente de 230 vóltios, 50 Hz, com contacto de segurança.
3. Escolha o estágio de sopro desejado:
Posição 0: DESLIGADO
Posição 1: Potência média e temperatura moderada para secagem e modelação suaves.
Posição 2: Potência total e temperatura elevada para secagem rápida.

Limpeza e tratamento

Limpe de tempos a tempos a abertura de aspiração do ar com uma escova fina. Limpe a caixa com um pano macio seco - sem aditivo.

Este aparelho obedece às normas da CE para eliminação de interferências e segurança de baixa tensão e foi fabricado de acordo com os regulamentos mais recentes da técnica de segurança. Reserva-se o direito de alterações!

Para dar cumprimento á Norma UNE EN-60335, indicamos que, se o cabo flexível se estraga, unicamente pode ser substituído numa oficina de reparacao reconhecida por o fabricante NEVIR S.A., já que se necessita ferramentas especiais.

Como proteção adicional, recomendamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RDC), que tem atribuições de uma corrente de falta que não exceda 30 mA, no circuito de alimentação elétrica no banheiro. Peça ao seu instalador para o conselho.